



# La ville d'Hiroshima

## DÉCLARATION DE PAIX

### Le 6 août 2022

“J'adorais ma mère ; elle m'a élevée avec tant de gentillesse et d'attention”. La femme qui énonce ces paroles avait 16 ans lorsqu'elle a quitté sa maison en portant le déjeuner que sa mère avait préparé avec amour. Elle n'avait jamais imaginé que ce serait leur dernière séparation. L'été, il y a 77 ans. Ce matin-là, sans avertissement, la première arme nucléaire est larguée et explose au-dessus de l'humanité. Debout près de la gare d'Hiroshima, la jeune fille a vu un flash terrifiant. Puis vint un grondement de tonnerre. Frappant par derrière, le souffle de l'explosion l'a projetée dans les airs et lui a fait perdre connaissance. Quand elle est revenue à elle, elle a erré dans la ville en flammes, à la recherche de sa mère. Elle a vu un nombre effrayant de corps noircis. Un cadavre carbonisé était encore debout, accroché au cou d'une vache. Les corps flottant dans la rivière allaient et venaient au gré des marées. Elle se souvient encore de ce matin où la vie quotidienne s'est violemment transformée en scènes de l'enfer.

En envahissant l'Ukraine, le dirigeant russe, élu pour protéger la vie et les biens de son peuple, utilise les armes nucléaires comme des instruments de guerre, volant la vie et les moyens de subsistance de civils innocents dans un autre pays. Dans le monde entier, l'idée que la paix dépend de la dissuasion nucléaire gagne du terrain. Ces erreurs trahissent la détermination de l'humanité, née de nos expériences de guerre, à parvenir à un monde pacifique exempt d'armes nucléaires. Accepter le statu quo et abandonner l'idéal d'une paix maintenue sans force militaire, c'est menacer la survie même de l'humanité. Nous devons cesser de répéter ces erreurs. Par-dessus tout, confier un bouton nucléaire à un dirigeant mondial, quel qu'il soit, c'est continuer de sanctionner l'humanité par des menaces nucléaires et recréer potentiellement le paysage infernal du 6 août 1945. Nous devons immédiatement vider de leur sens tous les boutons nucléaires.

Devons-nous continuer à tolérer un égocentrisme qui menace les autres, jusqu'à nier leur existence ? Nous devrions prendre à cœur les paroles de Léon Tolstoï, le célèbre auteur russe de Guerre et Paix, qui conseillait : “Ne construisez jamais votre bonheur sur le malheur des autres, car c'est seulement dans leur bonheur que vous pouvez trouver le vôtre.”

Plus tôt cette année, les cinq États dotés d'armes nucléaires ont publié une déclaration commune : “La guerre nucléaire ne peut être gagnée et ne doit jamais être menée.” Ils ont en outre déclaré leur intention de “... rester attachés à nos obligations découlant du Traité de non-prolifération nucléaire (TNP).” Après avoir publié une telle déclaration, pourquoi ne tentent-ils pas de tenir leurs promesses ? Pourquoi certains font-ils même allusion à l'utilisation d'armes nucléaires ? Les puissances nucléaires doivent agir maintenant pour jeter des ponts de confiance entre les nations. Plutôt que de considérer un monde sans armes nucléaires comme un rêve lointain, elles devraient prendre des mesures concrètes pour le réaliser. J'appelle les dirigeants des États dotés d'armes nucléaires à se rendre dans les villes bombardées, où ils pourront se rendre compte personnellement des conséquences de l'utilisation des armes nucléaires et renforcer leur volonté de prendre ces mesures. Je veux qu'ils comprennent que le seul moyen sûr de protéger les vies et les biens de leurs populations est d'éliminer les armes nucléaires. Je souhaite ardemment que les dirigeants qui participeront au sommet du G7 à Hiroshima l'année prochaine parviennent à cette conclusion.

Avec la volonté de paix des *hibakusha* au cœur de notre action, et en héritant de l'esprit “ne jamais abandonner” du leader *hibakusha* Tsuboi Sunao, qui a consacré sa vie à cette cause, Hiroshima continuera à avancer vers l'abolition des armes nucléaires, même si le chemin est ardu.

Maires pour la Paix, qui est désormais un réseau de 8 200 collectivités territoriales de la paix dans le monde, tiendra sa 10e conférence générale à Hiroshima cette année. Cette conférence œuvrera à l'avènement d'une société civile dans laquelle chaque citoyen partage la conviction qu'une vie heureuse passe par la fin de la guerre, la fin des conflits armés et la fin de la discrimination sociale qui menace la vie. Dans cette optique, nous intensifierons la coopération entre nos collectivités membres pacifiques afin de promouvoir une “culture de la paix” qui rejette toute forme de violence. Maires pour la Paix encourage les décideurs politiques à poursuivre leurs politiques étrangères par le dialogue sans s'appuyer sur la dissuasion nucléaire.

En juin dernier, la première réunion des États parties au Traité sur l'interdiction des armes nucléaires (TIAN) a adopté une déclaration qui, sur fond d'invasion russe, rejette catégoriquement la menace des armes nucléaires. Avec les États dépendant des armes nucléaires qui ont participé en tant qu'observateurs, la réunion a spécifiquement souligné que le TIAN contribue au TNP et le complète. Par conséquent, j'exige d'abord que le gouvernement japonais serve de médiateur lors de la conférence d'examen du TNP. Par ailleurs, le Japon doit participer à la prochaine réunion des États parties au TIAN, devenir rapidement lui-même un État partie et soutenir de tout cœur le mouvement en faveur de l'abolition des armes nucléaires.

L'âge moyen des *hibakusha* dépasse maintenant 84 ans, et leur vie est toujours affectée par les effets néfastes des radiations sur leurs esprits et sur leurs corps. J'appelle donc le gouvernement japonais à prendre en compte leurs souffrances et leur offrir des mesures de soutien renforcées.

Aujourd'hui, à l'occasion de cette cérémonie de commémoration du 77e anniversaire du bombardement, nous présentons nos sincères condoléances aux âmes des victimes de la bombe atomique. Avec Nagasaki et les personnes de même sensibilité dans le monde entier, nous nous engageons à faire tout ce qui est en notre pouvoir pour abolir les armes nucléaires et ouvrir la voie à une paix mondiale durable.

Kazumi MATSUI  
Maire  
Ville d'Hiroshima